

EXTERNAL LI-ION BATTERY PACK

- EN** Instructions
- NL** Handleiding

TRANSLATED INSTRUCTIONS

These instructions apply to all EXTERNAL LI-ION BATTERY PACKS, the different versions of which are available in the current catalogue.

CONTENTS

GENERAL INFORMATION

1. Prerequisite information	2	3. maintenance	3
1.1. Field of application	2	Recycling the battery and electrical components	3
1.2. Liability	2	4. Technical data	4
2. installation	3		
2.1. Tips and advice on installation	3		

Safety instructions



Danger

Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.



Warning

Indicates a danger which may result in death or serious injury.



Precaution

Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.



Attention

Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

1. PREREQUISITE INFORMATION

1.1. FIELD OF APPLICATION

The EXTERNAL LI-ION BATTERY PACK must be used with motorisations designed to motorise most interior blinds in accordance with the technical data specified in chapter 4. Technical data.

1.2. LIABILITY

Please read these instructions carefully before installing and using the battery.

The battery must be installed by a motorisation and home automation professional, according to Somfy instructions and the regulations applicable in the country in which it is commissioned.

It is prohibited to use the battery outside the field of application described above.

Such use, and any failure to comply with the instructions given in this guide, absolves Somfy of any liability and invalidates the warranty.

Using this motorisation with any products which are not listed in the attached "**Compatibility matrix**" document shall also render invalid any Somfy warranty and release Somfy from any liability.

The installer must inform his customers of the usage and maintenance conditions of the battery and must provide them with the user and maintenance instructions after installing the battery. Any After-Sales Service operation on the battery must be performed by a motorisation and home automation professional.

Should any doubt arise during installation of the battery or for additional information, consult a Somfy contact or visit www.somfy.com.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS TO BE FOLLOWED RELATING TO THE BATTERY

Warning



- If used incorrectly, the battery may lead to overheating, fire or explosion and can cause serious, and even fatal, injuries.
- Do not recharge the battery while maintenance work (e.g. cleaning windows) is being carried out nearby.
- Ensure you comply with the recharging instructions. The optimum recharging temperature is between 0 and 45°C.
- Do not disassemble or alter the battery.
- If used with a motor, you must also read the instructions relating to the motor.
- Do not use or install this product outdoors.
- Do not knock or drop the product, expose it to flammable materials or sources of heat or moisture, or splash or immerse it.
- Keep batteries (new and used) and the product out of the reach of children. If the battery compartment no longer closes, do not use the product.
- Do not expose the battery to high temperatures (>60°C) or flames.
- Risk of explosion, leaking of liquid or flammable gases from the battery if it is kept at a high temperature (hot oven, fire), crushed, cut, or subjected to extremely low air pressure.

Attention



- Protect the battery against any blow or impact (e.g. falling from a high place).
- If the battery must be replaced, always use Somfy spare parts.

2. INSTALLATION

Refer to the motorisation instructions.

Attention



- These instructions are **mandatory** for the motorisation and home automation professional installing the battery.
- To recharge the battery, use the charger recommended by Somfy.
- The regulations relating to air transport require that batteries not be charged to more than 30% of their capacity.
- Make sure you recharge the battery completely before commissioning.

2.1. TIPS AND ADVICE ON INSTALLATION

2.1.1. Questions about the battery?

Observations	Possible causes and visual indicators	Solutions
The battery does not work.	The battery is low.	Charge the battery.

3. MAINTENANCE

RECYCLING THE BATTERY AND ELECTRICAL COMPONENTS

Place the battery and electrical components in the specially provided containers or entrust to an authorized organization that will ensure they are recycled.

Comply with the local regulations in force concerning the disposal of batteries.

4. TECHNICAL DATA

Power supply	12 Vdc SELV
Operating temperature	0°C - 60°C
Battery type	Li-ion
Recharging temperature	0 / 45°C
Battery charging time	6 hours max.
Battery capacity	2,600 mAh

① For additional information on the technical data for this motorisation, contact your Somfy representative.



Please separate storage cells and batteries from other types of waste and recycle them via your local collection facility.



SOMFY ACTIVITES SA hereby declares that the product complies with the essential requirements and other relevant provisions of European directives applicable to the European Union. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

Antoine Crézé, Head of Certification, on behalf of the Activity Director, Cluses, 12/2018.

VERTAALENDE HANDLEIDING





Deze handleiding geldt voor alle EXTERNAL LI-ION BATTERY PACK waarvan de verschillende versies in de huidige catalogus staan.

INHOUD

ALGEMEEN

1. Informatie vooraf	11	3. onderhoud	12
1.1. Toepassingsgebied	11	Hergebruik van de accu en van de elektrische componenten	12
1.2. Aansprakelijkheid	11		
2. Installatie	12	4. Technische gegevens	13
2.1. Tips en adviezen voor de installatie	12		

Veiligheidsvoorschriften

-  **Gevaar**
Signaleert een gevaar welke de dood of een ernstig letsel tot gevolg zal hebben.
-  **Waarschuwing**
Signaleert een gevaar welke de dood of een ernstig letsel kan veroorzaken.
-  **Voorzichtig**
Signaleert een gevaar welke een licht of middelmatig letsel kan veroorzaken.
-  **Let op**
Signaleert een gevaar dat het product kan beschadigen of vernietigen.

1. INFORMATIE VOORAF

1.1. TOEPASSINGSGBIED

De EXTERNAL LI-ION BATTERY PACK moet gebruikt worden met de motorisaties die ontworpen zijn voor de meeste binnenzonweringen volgens de in hoofdstuk 4 opgenomen technische gegevens. Technische gegevens.

1.2. AANSPRAKELIJKHEID

Lees deze handleiding zorgvuldig door alvorens de accu te installeren en in gebruik te nemen.

De accu moet geïnstalleerd worden door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen volgens de instructies van Somfy en de geldende regelgeving in het land van ingebruikstelling.

Elk gebruik van de accu buiten het hierboven beschreven toepassingsgebied is verboden.

Hierdoor en door het niet opvolgen van de instructies die in deze handleiding staan, vervallen de aansprakelijkheid en de garantie van Somfy.

Door het gebruik van deze motorisatie met producten die niet genoemd worden in de bijgaande "**Compatibiliteitsmatrix**" vervalt ook iedere aansprakelijkheid en garantie van Somfy.

De installateur moet de klant informeren over de voorwaarden voor het gebruik en het onderhoud van de accu en moet hem/haar, na de installatie van de accu, de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud van de accu overhandigen. Elke servicebeurt aan de accu moet uitgevoerd worden door een professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen.

Neem contact op met een Somfy-vertegenwoordiger of ga naar de website www.somfy.com in geval van twijfel bij de installatie van de accu of voor aanvullende informatie.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN MET BETREKKING TOT DE ACCU

Waarschuwing

- Als de accu niet correct wordt gebruikt, kan deze te warm worden en brand, explosie of ernstig en zelfs dodelijk letsel veroorzaken.
- Laad de accu niet op als er onderhoud in de buurt wordt gepleegd (schoonmaken van de ramen, bij voorbeeld).
- Volg de aanwijzingen voor het opladen. De optimale temperatuur voor het opladen ligt tussen 0 en 45°C.
- De accu niet openen of wijzigen.
- Als de accu met een motor wordt gebruikt, moeten ook de instructies van de motor worden gevolgd.
- Het product alleen binnenshuis installeren en gebruiken.
- Om te voorkomen dat het product beschadigd wordt, mag u het niet onderdompelen in een vloeistof, niet laten vallen en niet blootstellen aan schokken, brandbare stoffen, een warmtebron, vocht of vloeistofspatten.
- Houd de batterijen (nieuw en gebruikt) en het product buiten bereik van kinderen. Gebruik het product niet meer als het batterijvak niet meer sluit.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen (>60°C) of aan vlammen.
- Er is een risico op explosie of op lekkage van vloeistof of van brandbaar gas van de batterij als deze blijvend aan een hoge temperatuur blootgesteld wordt (warme oven, vuur), geplet of gesneden wordt of blootgesteld wordt aan een zeer lage luchtdruk.



Let op

- Bescherm de accu tegen eventuele schokken of stoten (val van hoogte bij voorbeeld).
- Gebruik altijd Somfy-onderdelen als de accu vervangen moet worden.



2. INSTALLATIE

 Raadpleeg de handleiding van de motorisatie.

Let op

- De professionele installateur van motoriserings- en huisautomatiseringssystemen die de accu installeert, moet **verplicht** de onderstaande richtlijnen volgen.
- Gebruik de door Somfy aanbevolen oplader om de accu op te laden.
- Volgens de regels inzake luchtvervoer mogen accu's tot niet meer dan 30% van hun capaciteit opgeladen zijn.
- De accu moet helemaal opgeladen zijn voor gebruik.



2.1. TIPS EN ADVIEZEN VOOR DE INSTALLATIE


2.1.1. Vragen over de accu?

Problemen	Mogelijke oplossingen en visuele aanwijzingen	Oplossingen
De accu werkt niet.	De accu is leeg.	Laad de accu op.

3. ONDERHOUD

HERGEBRUIK VAN DE ACCU EN VAN DE ELEKTRISCHE COMPONENTEN

Plaats de accu en de elektrische componenten in de speciaal daartoe bedoelde containers of overhandig ze aan erkende organisaties die hergebruik garanderen.

 Volg de lokale regelgevingen inzake de vernietiging van accu's.

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	12 VdcZLVS
Werkings temperatuur	0°C - 60°C
Type accu	Li-ion
Oplaattemperatuur	0 / 45°C
Oplaadtijd accu	maximaal 6 uur
Accucapaciteit	2600 mAh

① *Raadpleeg uw Somfy-vertegenwoordiger voor meer informatie over de technische gegevens van deze motor.*



Scheid accu's en batterijen van andere soorten afval en laat ze recycelen via uw lokaal inzamelpunt.



SOMFY ACTIVITES SA verklaart hierbij dat dit product conform is aan de essentiële eisen en aan andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen welke toepasbaar zijn voor de hele Europese Unie. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op het volgende internetadres www.somfy.com/ce.

De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

Antoine Crézé, verantwoordelijk voor de typegoedkeuringen, handelend uit naam van de Directeur van de onderneming, Cluses, 12/2018.